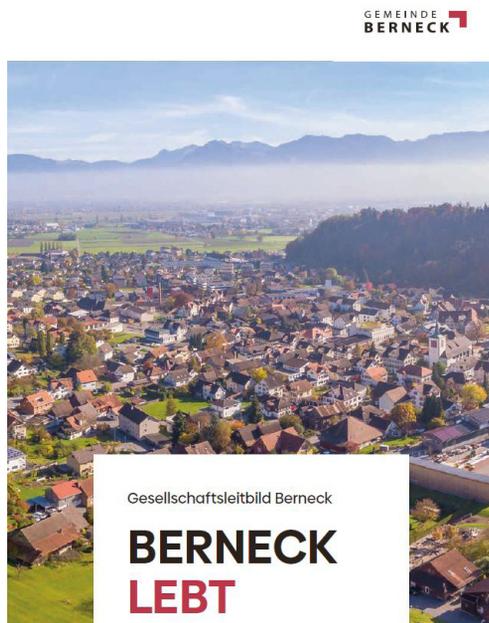


Gemeinderat

Einladung zur öffentlichen Mitwirkungsveranstaltung Gesellschaftsleitbild



Der Gemeinderat und die Geschäftsleitung (Gemeinderatsschreiber, Leiterin Finanzen, Leiter Bauen und Ortsentwicklung und Zentrumsleiter Zentrum im Städtli) haben unter Einbezug eines Soundingboards (Begleitgruppe aus verschiedenen Vertreter*innen von Vereinen) sowie einer Vernehmlassung

der Ortsparteien als ersten Schritt der Ortsplanungsrevision einen Entwurf des Gesellschaftsleitbilds erarbeitet, das Perspektiven und Ziele der Gemeinde Berneck für die nächsten 10 bis 25 Jahre festhält.

Mit der Entwicklung des Gesellschaftsleitbilds Berneck setzen wir uns intensiv mit der Zukunft von Berneck auseinander. Gemeinsam mit der Bevölkerung möchte der Gemeinderat die Antworten auf folgende Fragen definieren:

- Wie soll sich Berneck entwickeln?
- Welche Ziele verfolgen wir als Gemeinde?
- Wie wollen wir die Ziele gemeinsam erreichen?

Das Gesellschaftsleitbild dient als wichtige Grundlage für die anstehende Überarbeitung der Ortsplanung. Mit der Revision von Zonenplan und Baureglement werden die Rahmenbedingungen für die bauliche Entwicklung in Berneck definiert. Das Leitbild bildet aber auch die Basis für die Legislaturziele,

die der Gemeinderat jeweils im Rahmen einer Strategietagung am Anfang einer neuen Legislatur für die nächsten vier Jahre definiert. Sie enthalten konkrete Massnahmen und Projekte, die in der Regel innerhalb der Legislaturperiode lanciert oder umgesetzt werden.

Zur öffentlichen Mitwirkungsveranstaltung des nun vorliegenden Gesellschaftsleitbilds Berneck lädt der Gemeinderat ein auf:

Samstag, 2. Dezember 2023, 9 Uhr, INAC AG, Raum Rosetta, Wisenstrasse 1, Berneck

Wir freuen uns, Ihnen den Entwurf des Gesellschaftsleitbilds vorzustellen, Fragen zu beantworten und mit der öffentlichen Veranstaltung den Mitwirkungsprozess zu starten. Die Bevölkerung hat im Anschluss bis zum 31. Januar 2024 Gelegenheit, Anmerkungen zum Gesellschaftsleitbild anzubringen.

Der Gemeinderat freut sich auf viele Rückmeldungen, die er dann für die Finalisierung des Leitbilds bestmöglich einfließen lässt.

Gemeinderat

Jungbürgerfeier 2023

Auch in diesem Jahr konnten die Jungbürger*innen mit dem Gemeinderat ihre Volljährigkeit feiern.

8 von 49 eingeladenen Jugendlichen mit dem Jahrgang 2005 folgten am Freitag, 27. Oktober 2023, der Einladung.

Gemeindepräsidentin Shaleen Mastroberardino begrüßte die jungen Erwachsenen im Rathaus Berneck zur Jungbürgerfeier und hiess sie im Ratssaal herzlich willkommen. Anschliessend wandte sich Gemeinderätin Patrizia Fiechter als Jugendbeauftragte an die jungen Erwachsenen.

In ihrer Ansprache machte sie die Jungbürger*innen auf die Bedeutung der Volljährigkeit aufmerksam und ermunterte sie, sich auch für das politische Geschehen der Gemeinde zu engagieren und so die Zukunft von Berneck mitzubestimmen.

Der gesellschaftliche Teil wurde mit dem Apéro im Ratssaal eröffnet.

Beim anschliessenden feinen Abendessen im Restaurant Drei König fanden spannende Gespräche zwischen den Jungbürger*innen und den Gemeinderät*innen statt.



Gratulation

80 Jahre

3. November Nössing Luis

Gemeinderat

Unentgeltlicher Häcksel- dienst im November 2023



Der Bereich Bauen und Ortsentwicklung führt am **Montag, 20. November 2023, ab 7.30 Uhr** (bei jeder Witterung), und bei Bedarf auch an den folgenden Tagen wiederum einen unentgeltlichen Häckseldienst durch.

Anmeldungen nimmt die Gemeinderatskanzlei (Tel. 071 747 44 77 oder kanzlei@berneck.ch) bis spätestens Mittwoch, 15. November 2023, entgegen.

Das Strauch- und Baumschnittgut ist geordnet am Strassenrand bereitzustellen (maximale Dicke der Äste: 6 cm / feine Stauden und Äste wenn möglich gebündelt). Eine Mithilfe der Gartenbesitzer*innen ist nicht notwendig. Das Häckselgut wird am Strassenrand deponiert. Eine Abfuhr des Materials erfolgt nicht. Die Equipe ist beauftragt, nur ordnungsgemäss bereitgestelltes Material zu verarbeiten. **Ganze Baumkronen, Stechlaub usw. können nicht gehäcksel werden.** Für Schäden, die durch Fremdmaterialien im Schnittgut entstehen, haften die Bereitsteller*innen.

Das Angebot gilt grundsätzlich für Gartenbesitzer*innen. Es werden maximal 30 Minuten pro Liegenschaft eingerechnet. Ein Mehraufwand wird mit CHF 150/h in Rechnung gestellt. Grössere Mengen an Strauch- und Baumschnittgut sind separat (z. B. bei der Verwert AG, Au) zu entsorgen.

Gemeinderat

Mitarbeiter/in Finanzen (80 – 100 %) gesucht

Die bisherige Stelleninhaberin kehrt zurück in die Privatwirtschaft. Deshalb suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine engagierte, teamfähige Persönlichkeit als

Mitarbeiter/in Finanzverwaltung (80 - 100 %)

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Gemeinderatsschreiber Dominic Gubelmann, Tel. 071 747 44 76, oder Bereichsleiterin Finanzen Jana Federer, Tel. 071 747 44 73, gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme und bitten Sie, Ihre Bewerbung **bis 1. Dezember 2023** an die Gemeinderatskanzlei Bernneck, Rathausplatz 1, 9442 Bernneck, oder vorzugsweise digital an kanzlei@berneck.ch zu senden.

Mehr Informationen zur Stellenbeschreibung finden Sie unter nachfolgendem QR-Code.



Gemeinderat

Terminplan Mitteilungsblatt 2024

Ausgabe Nr.	Erscheinungsdatum (Freitag)	Redaktionsschluss (Donnerstag)	Bemerkung
56	5. Januar 2024	28. Dezember 2023	
57	19. Januar 2024	11. Januar 2024	
58	2. Februar 2024	25. Januar 2024	
59	16. Februar 2024	8. Februar 2024	
60	1. März 2024	22. Februar 2024	
61	15. März 2024	7. März 2024	
62	5. April 2024	28. März 2024	Frühlingsferien
63	26. April 2024	18. April 2024	
64	10. Mai 2024	2. Mai 2024	Auffahrt: Zustellung Freitag und Montag
65	24. Mai 2024	16. Mai 2024	
66	7. Juni 2024	30. Mai 2024	
67	21. Juni 2024	13. Juni 2024	
68	5. Juli 2024	27. Juni 2024	
69	19. Juli 2024	11. Juli 2024	Sommerferien
70	23. August 2024	15. August 2024	
71	6. September 2024	29. August 2024	
72	20. September 2024	12. September 2024	
73	4. Oktober 2024	26. September 2024	Herbstferien
74	25. Oktober 2024	17. Oktober 2024	
75	8. November 2024	31. Oktober 2024	
76	22. November 2024	14. November 2024	
77	13. Dezember 2024	5. Dezember 2024	

Arbeitsvergaben

- Elektroinstallationsarbeiten Werksanierung / Erschliessung Büntstrasse, Weierbüntstrasse und Oberemühlestrasse zum Angebot von CHF 67'376.20 inkl. MwSt. an die Elektro Nüesch AG, Turnhal-lestrasse 12, 9436 Balgach
- Baumeisterarbeiten bezüglich Sanie-rung öffentliche Beleuchtung 2023 zum Angebot von CHF 26'058.00 inkl. MwSt. an die Gstöhl AG, Schlossweiergass 4, Berneck
- Malerarbeiten bezüglich Sanierung öf-fentliche Beleuchtung 2023 zum Ange-bot von CHF 30'414.05 inkl. MwSt. an die Polugic-Lötscher AG, Tramstrasse 16, Berneck,
- Arbeiten bezüglich Erarbeitung Studie / Konzept / Kostenschätzung Fassaden-restaurierung des Rathauses zum Ange-bot von CHF 20'106.60 inkl. MwSt. an die BÄNZIGER LUTZE ARCHITEKTUR AG, Kirch-gass 1, Berneck

Energieagentur St. Gallen

Ist Ihre Heizung fit für den Winter?

Fallen draussen die Temperaturen, steigt das Interesse am energiesparenden Heizen. Gerade Eigentümerinnen und Eigentümer von Altbauten können mit einfachen Massnahmen den Betrieb der Heizung optimieren und damit den Energieverbrauch markant senken.

Ein paar einfache Massnahmen zum effizien-ten Heizen können Sie ohne Fachwissen und viel Arbeit selbst umsetzen.

Achten Sie auf Sauberkeit und Ordnung im Heizraum und kontrollieren Sie die Frisch-luftöffnungen. Eine saubere Verbrennung braucht ausreichend Luft. Sensibilisieren Sie alle Bewohnerinnen und Bewohner: Heizkör-per nicht verhüllen, Thermostatventile einstel-len, auf gekippte Fenster verzichten, dreimal täglich kurz und kräftig querlüften und nachts die Läden/Storen schliessen. In Mehrfam-ilienhäusern hilft ein Aushang im Eingangsbe-reich mit Informationen, wie Mieterinnen und Mieter Nebenkosten sparen und gleichzeitig eine angenehme Raumtemperatur schaffen können.

Baubewilligungen

im vereinfachten Verfahren

- Dietsche Peter, Taaweg 8, Berneck, für Ersatz Öl-Heizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe, Grundstück Nr. 2048, Taaweg 8, Berneck

im Meldeverfahren

- Tesic Biljana und Ernst Walter, Hinterdorf-strasse 2f, Berneck, für Errichtung Photo-voltaikanlage (12.6 kW), Grundstück Nr. 1619, Hinterdorfstrasse 2f, Berneck

Velafrica

Velo-Abholaktion

Am **Dienstag, 28. November 2023, und Mittwoch, 29. November 2023**, organisiert Velafrica eine Velosammlung im St. Galler und Bündner Rheintal – von St. Margrethen bis Chur.

Wer zu Hause ein Fahrrad hat, das nicht mehr in Gebrauch ist, kann ihm ein zweites Leben in Afrika schenken. Dort sind die Velos für die Menschen von grossem Wert.

- Beinder Renate und Ralph, Unterrü-denweg 5, Berneck, für Errichtung Pho-tovoltaikanlage (21.56 kW), Grundstück Nr. 1735, Unterrüdenweg 5, Berneck
- Dietsche Peter, Taaweg 8, Berneck, für Errichtung Photovoltaikanlage (9.77 kW), Grundstück Nr. 2048, Taaweg 8, Berneck

Sie erleichtern den Weg zur Schule oder zum Markt und helfen beim Transport von schweren Lasten. Die gemeinnützige Orga-nisation holt die Velos vor der Haustüre ab. Dieser Abholservice ist gratis.

Weitere Informationen zur Anmeldung fin-den Sie unter www.velafrica.ch/abholaktion-rheintal-2023 oder unter nebenstehendem QR-Code.



genehmen Temperaturbereich im Gebäu-de heran. Mit diesen Massnahmen steigern Sie den Wohnkomfort und verhindern unnötigen Energieverbrauch.

Das können Sie tun:

- Lesen Sie den vollständigen Artikel im Blog St.Galler Energie 2030 unter www.energie2030.ch/ist-ihre-heizung-fit-fu-er-den-winter/
- Im Rathaus können Sie Infobroschüren zum Heizen und zum Wohnkomfort kos-tenlos abholen.
- Nutzen Sie das kostenlose Beratungs-angebot der Energieagentur St.Gallen unter www.energieagentur-sg.ch/bera-tungsangebot

Wein Berneck / Haus des Weins

«handwerk, genuss, schönes, punkt!»



Am **Samstag, 25. November 2023**, findet bereits zum zweiten Mal der Markt «handwerk, genuss, schönes, punkt!» statt.

Von 11 bis 17 Uhr herrscht reger Marktbetrieb im und rund um Wein Berneck. An der Bar darf mit einem Gläschen Wein und einer feinen Gerstensuppe über die schönen Handwerksangebote gestaunt werden.

Von 11 bis 20 Uhr hält im weihnachtlichen Ambiente auch das Haus des Weins seine Tore offen. Vor, nach oder zwischen dem Schlendern durch die Stände darf hier eine Pause bei Wein, Gulaschsuppe und Öpfelküechli gemacht werden.

Wein Berneck, das Haus des Weins, das Organisationsteam und die Ausstellerinnen und Aussteller freuen sich auf viele Gäste.

Kirchen

Kath. Kirchgemeinde Heerbrugg

Tag der Migranten (Tag der Völker)

Dieses Jahr feiern wir den Tag der Migranten am **Samstag, 11. November 2023, um 18.15 Uhr**. Der kroatische Kinderchor und der Italienerchor begleiten den Gottesdienst. Anschliessend sind alle zum traditionellen Apéro riche ins Pfarreiheim eingeladen.

Ehejubiläums-Gottesdienst

Der Gottesdienst findet am **Samstag, 18. November 2023, um 18.15 Uhr**, statt. Die Jubilare sind anschliessend zum Essen eingeladen.

Impressum

Politische Gemeinde Berneck

Rathausplatz 1, 9442 Berneck

Tel.: 071 747 44 77, E-Mail: kanzlei@berneck.ch

Facebook: Gemeinde Berneck / Instagram: Gemeinde_Berneck

Die nächste Ausgabe erscheint am 23./24. November 2023

Redaktionsschluss: 16. November 2023, 14 Uhr.

Verantwortlich: Dominic Gubelmann, Michelle Allemann

Auflage: 2'003 Exemplare



Agenda

November 2023

- 11.** **Toni unter die Rathausbögen und Fasnachtsauftakt**
10.45 Uhr Rathausplatz
IG Toni / Guggesuser
- 14.** **Jass-, Strick- und Spielenachmittag**
13.30 Uhr Kath. Pfarsaal, Rathausplatz 4
Kath. Frauengemeinschaft Berneck
- 15.** **Blutspende**
17 Uhr Mehrzweckhalle Wees, Kirchweg 8, Au
Samaritervereine Berneck und Au-Heerbrugg
- 16.** **Con Fuoco - Solistenkonzert**
18.30 Uhr Evang. Kirche Berneck, Neugass 6
Musik im Zentrum - Musikschule Mittelrheintal
- 17.** **Live-Konzert: On The Rocks! (Rock pur)**
20 Uhr Wein Berneck, Rathausplatz 7a
Beflügelter Freitag, Wein Berneck
- 19.** **Urnenöffnung am Abstimmungssonntag**
10-11 Uhr Rathaus, 1. Stock
Politische Gemeinde Berneck
- 19.** **Kirchenkonzert mit dem Akkordeon-Club**
17 Uhr Evang. Kirche Berneck, Neugass 6
Akkordeon-Club Altstätten/Berneck
- 21.** **Frauenkaffee**
14 Uhr Lindenhaus, Kirchgass 1
Gemeinnütziger Frauenverein Berneck-Heerbrugg
- 21.** **Themen und Impulse: «Die illegale Pfarrerin»**
19.30 Uhr Evang. Kirche Heerbrugg, Gutenbergstrasse 1a
Evang. und kath. Kirchgemeinden
- 22.** **Spielenachmittag für Alle**
14 Uhr Evang. Kirche Heerbrugg, Gutenbergstrasse 1a
Evang.-ref. Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg
- 24./25.** **Nothilfekurs (anmelde- und kostenpflichtig)**
19/8 Uhr Feuerwehrdepot Berneck, Hinterdorfstrasse
Samariterverein Berneck
- 24.** **Live-Konzert: SKIP (Reggae, Blues, Pop, Rock)**
20 Uhr Wein Berneck, Rathausplatz 7a
Beflügelter Freitag, Wein Berneck
- 25.** **Abendunterhaltung Musikverein Berneck**
18.30 Uhr Mehrzweckhalle Bünt, Kirchgass 4
Musikverein Berneck